

## General Terms to Bolt Food service with the Partner

Updated: July 2023

These General Terms are an integral part of the Agreement and shall apply to any relationship between Bolt and the Partner related to the use of the Bolt Food Platform.

### 1. DEFINITIONS

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Agency Fee</b>         | means the fee payable by the Partner to Bolt per every event of sale of the Partner's Goods through the Bolt Food Platform for the provision of agency services to the Partner.  |
| <b>Agreed Percentage</b>  | is the percentage agreed in the Special Terms that serves as the basis for the calculation of the Agency Fee.  |
| <b>Agreement</b>          | means the agreement between Bolt and the Partner which consists of the Special Terms and these General Terms.  |
| <b>Bolt</b>               | means Bolt Operations OÜ, registry code 14532901, address Vana-Lõuna 15, Tallinn 10134, Estonia.   |
| <b>Bolt Food Platform</b> | means the delivery platform operated by Bolt as the information society service that (i) enables the Partner to market its Goods with delivery option to Users and enter into Sales Agreements for the sale of Goods to Clients, (ii) enables the Users to place Orders of Goods with the Partner, enter into the Sales Agreements as Clients and arrange the delivery of the Order from a Courier and (iii) enables the |

## Üldtingimused Bolti Toiduplatvormi kasutamiseks Partneri poolt

Uuendatud: juuli 2023

Üldtingimused on Lepingu lahutamatu osa ning kohalduvad kõigile Bolti ja Partneri vahelistele suhetele Bolti Toiduplatvormi kasutamise käigus, alltoodud viisil.

### 1. MÕISTED

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Agenditasu</b>           | on Partneri poolt Boltile agenditeenuste osutamise eest maksmisele kuuluv tasu iga Bolti Toiduplatvormi kaudu toimunud Partneri Toodete müügi kohta.   |
| <b>Kokkulepitud Protsen</b> | on Eritingimustes kokkulepitud protsent, mis on Agenditasu arvutamise aluseks;   |
| <b>Leping</b>               | Bolti ja Partneri vahel sõlmitud leping, mis koosneb Eritingimustest ja Üldtingimustest.   |
| <b>Bolt</b>                 | on Bolt Operations OÜ, registrikood 14532901, aadress Vana-Lõuna 39/1, Tallinn 10134, Eesti.   |
| <b>Bolti Toiduplatvorm</b>  | on kohaletoimetamise platvorm, mida Bolt haldab infoühiskonna teenusena, mis (i) võimaldab Partneril turustada Kasutajatele oma Tooteid kohaletoimetamise võimalusega ning sõlmida Toodete Klientidele müügiks Müügilepinguid, (ii) võimaldab Kasutajatel esitada Partnerile Toodete Tellimusi, sõlmida Klientidena Müügilepinguid ning korraldada Tellimuse kohaletoimetamine Kullerilt ning (iii) võimaldab Kulleril |

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
|                                 | Courier to offer delivery services to the Clients for the delivery of the Orders.   |
| <b>Client</b>                   | means any User of the Bolt Food Platform that has placed an Order and enters into a Sales Agreement with the Partner and a Delivery Agreement with the Courier (if applicable).   |
| <b>Confidential Information</b> | means know-how, trade secrets and other information of a confidential nature disclosed by one party to the other party (including, without limitation, all proprietary technical, industrial and commercial information, customers' and suppliers' data and techniques in whatever form held) as well as any information regarding: (i) the business; and (ii) the contents of the Agreement. |
| <b>Courier</b>                  | means a service provider who has been registered in the Bolt Food Platform as a provider of the delivery service with respect to Goods ordered through the Bolt Food Platform.  |
| <b>Courier Terms</b>            | means the terms and conditions applicable to the relationship between Bolt and the Couriers in relation to the use of the Bolt Food Platform by the Couriers.   |
| <b>Delivery Agreement</b>       | means the agreement between the Client and the Courier for the delivery of the Order, concluded through the Bolt Food Platform.   |
| <b>Delivery Fee</b>             | means the fee for the delivery services related to an Order, that the Client pays to the Partner under the Delivery Agreement in case the Partner wants to  |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
|                                       | pakkuda Klientidele kohaletoimetamise teenuseid Tellimuste kohaletoimetamiseks.  |
| <b>Klient</b>                         | on Bolti Toiduplatvormi mis tahes Kasutaja, kes on esitanud Tellimuse ning sõlmib Partneriga Müügilepingu ja Kulleriga Kohaletoimetamise Lepingu (kui asjakohane).   |
| <b>Konfidentsiaalne informatsioon</b> | on oskusteave, kutsesaladused ja muu olemuselt konfidentsiaalne teave, mille üks pool teisele poolele avalikustab (sealhulgas, kuid mitte ainult, kõik ärisaladuse alla kuuluv tehniline, tööstuslik ja äriteave, klientide ja tarnijate andmed ja tehnikad, sõltumata sellest, mis kujul neid hoitakse, ning teave, mis puudutab: (i) äritegevust ning (ii) Lepingu sisu. |
| <b>Kuller</b>                         | on teenuseosutaja, kes on registreerunud Bolti Toiduplatvormil kohaletoimetamise teenuse osutajana Bolti Toiduplatvormi kaudu tellitavate Toodete jaoks.   |
| <b>Kulleri Tingimused</b>             | on Bolti ja Kullerite suhtele kohalduvad tingimused seoses Bolti Toiduplatvormi kasutamisega Kullerite poolt.  |
| <b>Kohaletoimetamise Leping</b>       | on leping, mille on sõlminud Klient ja Kuller Bolti Toiduplatvormi kaudu Tellimuse kohaletoimetamiseks.  |
| <b>Kohaletoimetamise Tasu</b>         | on tasu Tellimusega seotud kohaletoimetamise teenuste eest, mille Klient tasub Partnerile Kohaletoimetamise Lepingu kohaselt kui Partner soovib  |

|                            |  |
|----------------------------|--|
|                            | offer its own delivery services to the Client.   |
| <b>General Terms</b>       | means these general terms applicable to the Agreement and generally to the legal relationship between Bolt and the Partner in the course of using the Bolt Food Platform.  |
| <b>Goods</b>               | means any goods that the Partner sells through the Bolt Food Platform.   |
| <b>Goods Price</b>         | means the price (VAT included) that the Client has to pay to the Partner for the ordered Goods.  |
| <b>Marketplace</b>         | means the arrangements and functionalities of the Bolt Food Platform that facilitate the use of on-demand delivery services provided by the Couriers.  |
| <b>Marketplace Fees</b>    | means all such service fees and costs that Bolt may implement under Section 6.2 for covering the cost of the Marketplace and the availability of the Couriers.   |
| <b>Minimum Order Value</b> | means the amount which indicates the minimum Goods Price for which an Order can be placed through the Bolt Food Platform.  |
| <b>Opening Hours</b>       | means the whole time period of a day during which the Partner accepts Orders and prepares Goods for pick-up by a Courier or directly by a Client (the Opening Hours indicated in the Bolt Food Platform may differ from the opening hours of the Partner's |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
|                                     | Kliendile osutada oma ko haletoimetamisteenust.   |
| <b>Üldtingimused</b>                | on käesolevad üldtingimused, mis kohalduvad Lepingule ning üldiselt Bolti ja Partneri vahelisele õiguslikule suhtele Bolti Toiduplatvormi kasutamise käigus.  |
| <b>Turg</b>                         | on Bolti Toiduplatvormi funktsionaalsus mis vahendab Kullerite poolt pakutavat ko haletoimetamise teenust.  |
| <b>Turutasud</b>                    | on kõik sellised teenustasud ja kulud, mida Bolt võib vastavalt punktile 6.2 kohaldada, katmaks Turu ja Kullerite kättesaadavusega seotud kulusid.  |
| <b>Minimaalne Tellimuse Väärtus</b> | on Bolti Toiduplatvormi poolt määratud summa, mis tähistab minimaalset Toodete Hinda, mille eest saab Bolti Toiduplatvormi kaudu Tellimuse esitada.   |
| <b>Tooted</b>                       | on mis tahes tooted, mida Partner müüb Bolti Toiduplatvormi kaudu.  |
| <b>Toodete Hind</b>                 | on hind (sisaldab käibemaksu), mida Klient peab maksma Partnerile tellitud Toodete eest.  |
| <b>Töötunnid</b>                    | on kogu ajaperiood päeva kestel, mil Partner võtab vastu Tellimusi ja valmistab Tooteid Kullerile või Kliendile ise järeletulemiseks (Bolti Toiduplatvormil näidatud Töötunnid võivad erineda Partneri asutuse töötundidest). |

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
|                                    | establishment).  |
| <b>Order</b>                       | means the order of Goods that the Client has placed with the Partner.  |
| <b>Order Price</b>                 | means the price that the User has to pay for the purchase and delivery of the Order (if applicable).   |
| <b>Partner</b>                     | means the operator of any restaurant or store that Bolt has concluded the Agreement with and where relevant, each and every establishment through which the operator conducts its business.    |
| <b>Partner Specific Conditions</b> | means the variations from the General Terms and Schedules regarding the Partner, as set out in the Special Terms.  |
| <b>Sales Agreement</b>             | means the agreement between the Client and the Partner for the sale of Goods in accordance with the Order.   |
| <b>Service Fees</b>                | means the fees payable by the Partner according to Section 6.3.  |
| <b>Small Order Fee</b>             | means the fee payable by Client to the Partner in accordance with Section 6.5 in order to compensate the difference between the Minimum Order Value and the Goods Price of a particular Order. |
| <b>Special Terms</b>               | means the special terms under which the Agreement is concluded.  |
| <b>User</b>                        | means any person that has registered a user account on the Bolt Food Platform and uses the services of the Bolt Food Platform through that user account.                                       |

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
|                                    |  |
| <b>Tellimus</b>                    | on Toodete tellimus, mille Klient on esitanud Partnerile.  |
| <b>Tellimuse Hind</b>              | on hind, mida Kasutaja peab maksma ostu ja Tellimuse kohaletoimetamise eest (kui asjakohane).  |
| <b>Partner</b>                     | on mis tahes restorani või kaupluse pidaja, kellega Bolt on sõlminud lepingu ja, kui asjakohane, mis tahes ettevõtte, mille kaudu Partner tegeleb oma äritegevusega. |
| <b>Partneri-põhised Tingimused</b> | on Üldtingimuste ja Lisade variandid Partneri jaoks, Eritingimustes sätestatud viisil.   |
| <b>Müügileping</b>                 | on leping, mille on sõlminud Klient ja Partner Toodete müümiseks Tellimuse alusel.   |
| <b>Teenustasud</b>                 | on tasud, mida Partner kohustub tasuma vastavalt punktile 6.3.   |
| <b>Väikse Tellimuse Tasu</b>       | on Kliendi poolt Partnerile punkti 6.5 alusel makstav tasu, millega hüvitatakse Minimaalse Tellimuse Väärtuse ja konkreetse Tellimuse Toodete Hinna vahe.            |
| <b>Eritingimused</b>               | on eritingimused, mille alusel Leping sõlmitakse.  |
| <b>Kasutaja</b>                    | on mis tahes isik, kes on registreerinud Bolti Toiduplatvormil kasutajakonto ning kasutab selle konto kaudu Bolti Toiduplatvormi teenuseid.                          |

## **2.LEGAL FRAMEWORK**

- 2.1.**Bolt Food Platform enables the Partner to solicit Orders of Goods from the Clients, which will be delivered to the Clients by the Couriers or picked-up directly by the Clients.
- 2.2.**For the sale of Goods through the Bolt Food Platform, a Sales Agreement is concluded directly between the Client and the Partner. For the delivery of the Order, the Client enters into a Delivery Agreement directly with the Courier. In case the Client wishes the Order to be delivered by the Courier, the Sales Agreement is deemed to be concluded from the moment that the Order is accepted by the Partner and the Courier and an Order confirmation is sent to the Client. In case of self pick-up by the Client, the Sales Agreement is deemed to be concluded from the moment that the Order is accepted by the Partner and an Order confirmation is sent to the Client. The Partner will be liable for the Goods (and production of Goods, if applicable) according to the Sales Agreement and the Courier will be liable for the delivery of the Order according to the Delivery Agreement.
- 2.3.**By operating the Bolt Food Platform, Bolt acts only as a provider of the information society service and is neither a party to the Sales Agreement or the Delivery Agreement. Bolt is not the provider of the Goods or delivery services and is not liable in any way for the performance of the Sales Agreement or the Delivery Agreement.
- 2.4.**By operating the Bolt Food Platform, Bolt acts as the agent for the Partner in relation to mediation of Sales Agreements between the Partner and the Clients. Bolt also acts as the agent for the Couriers in relation to mediation of Delivery Agreements between the Couriers and the Clients. As the agent Bolt has been authorised by each Partner and each Courier to receive payments from the Clients on behalf of the respective principal and allocate the received funds between the Partners and the Couriers in

## **2.ÕIGUSLIK RAAMISTIK**

- 2.1.**Bolti Toiduplatvorm võimaldab Partneril võtta vastu Klientidelt Toodete Tellimusi, mille toimetavad Klientidele kohale Kullerid või millele tuleb Klient ise järele.
- 2.2.**Toodete müümiseks Bolti Toiduplatvormi kaudu sõlmitakse otse Kliendi ja Partneri vahel Müügileping. Tellimuse ko haletoimetamiseks sõlmib Klient otse Kulleriga Kohaletoimetamise Lepingu. Juhul kui Klient soovib, et Tellimuse toimetaks kohale Kuller, loetakse Müügileping sõlmituks alates hetkest, mil Partner ja Kuller on aktsepteerinud Tellimuse ja Kliendile on saadetud Tellimuse kinnitus. Juhul kui Klient tuleb ise järele, loetakse Müügileping sõlmituks alates hetkest, mil Partner on aktsepteerinud Tellimuse ja Kliendile on saadetud Tellimuse kinnitus Partner vastutab Toodete eest (ja Toodete valmistamise eest, kui asjakohane) Müügilepingu alusel ja Kuller vastutab Tellimuse ko haletoimetamise eest Kohaletoimetamise Lepingu alusel.
- 2.3.**Bolti Toiduplatvormi haldamisel tegutseb Bolt ainult infoühiskonna teenuse osutajana ning ei ole Müügilepingu ega Kohaletoimetamise Lepingu osapool. Bolt ei osuta Toodete ega ko haletoimetamise teenuseid ning ei vastuta ühelgi viisil Müügilepingu ega Kohaletoimetamise Lepingu täitmise eest.
- 2.4.**Bolti Toiduplatvormi haldamisel tegutseb Bolt Partnerite agendina seoses Müügilepingute vahendamisega Partnerite ja Klientide vahel. Bolt tegutseb ka Kullerite agendina seoses Kohaletoimetamise Lepingute vahendamisega Kullerite ja Klientide vahel. Iga Partner ja iga Kuller on volitanud Bolti kui agenti võtma vastu vastava volitaja nimel Klientidelt makseid ning jagama saadud vahendid Partnerite ja Kullerite vahel Üldtingimuste ja Kulleri Tingimuste kohaselt.

accordance with these General Terms and Courier Terms.

**2.5.**In case the Partner wants to offer its own delivery services to the Client for the delivery of the Goods, the Client enters into a Delivery Agreement directly with the Partner and the conditions applicable to Couriers under these General Terms apply to the Partner in respect of the Delivery Agreement.

**2.6.**All Partners acting on the Bolt Food Platform shall be considered traders within the meaning of Directive (EU) 2005/29.

**2.7.**Bolt is entitled to share with the relevant tax authorities any information required under Council Directive (EU) 2021/514 of 22 March 2021 amending Directive 2011/16/EU on administrative cooperation in the field of taxation, including but not limited to any consideration paid or credited to the Partner in connection with the activities carried out through the Bolt Food Platform. Where the Partner does not provide the information required under the Directive referred to above, Bolt is entitled to (i) terminate the Agreement, (ii) prevent the Partner from re-registering on Bolt Food Platform and (iii) withhold the payment under Section 6 to the Partner as long as the Partner does not provide the information requested.

**2.8.**Bolt gives the Partner the right to fully manage the Partner's account, on the Bolt Food Platform which in the case of the sale of alcoholic beverages and any other products sales of which is regulated by the applicable law is considered to be the online shop of the Partner. The Partner is fully responsible for the management of the Partner's account, the provision of information in it and compliance with the legislation relating to the sale of alcoholic beverages and any other product sales of which is regulated by the applicable law. The Partner shall ensure that the sale of alcoholic beverages and any other regulated product is carried out in compliance with all requirements for the sale of alcoholic beverages and any other applicable local law and shall ensure that the information about alcoholic beverages or any other regulated products disseminated on the Bolt Food Platform complies with all the requirements

**2.5.**Juhul kui Partner soovib Kliendile osutada Toodete kohaletoimetamiseks oma kohaletoimetamise teenust, sõlmib Klient Kohaletoimetamise Lepingu otse Partneriga ning Partnerile kohalduvad Kulleritele käesolevate Üldtingimuste alusel kehtivad Kohaletoimetamise Lepingu tingimused.

**2.6.**Kõiki Bolti Toiduplatvormil tegutsevaid Partnereid käsitletakse kauplejatena direktiivi (EL) 2005/29 tähenduses.

**2.7.**Boltil on õigus jagada asjaomaste maksuhalduritega mis tahes teavet, mida nõutakse nõukogu 22. märtsi 2021. aasta direktiivi (EL) 2021/514 (millega muudetakse direktiivi 2011/16/EL maksustamisalase halduskoostöö kohta) alusel, sh Partnerile seoses Bolti Toiduplatvormi kaudu toimuva tegevusega makstava või krediteeritava tasu kohta. Kui Partner ei esita eespool mainitud direktiivi alusel nõutud teavet, on Boltil õigus i) käesolev Leping üles öelda, ii) takistada Partneril Bolti Toiduplatvormil uuesti registreeruda ja iii) hoiduda Partnerile punkti 6 alusel tasu maksmisest, kuni Partner ei ole nõutud teavet esitanud.

**2.8.**Bolt annab Partnerile õiguse hallata täielikult Partneri kontot Bolt Food platvormil, mida alkohoolsete jookide ja muude toodete müügi puhul, mille müük on reguleeritud kehtiva õigusega, peetakse Partneri veebipoeks. Partner vastutab täielikult oma konto haldamise ja selles oleva teabe esitamise eest ning alkohoolsete jookide ja muude toodete müüki käsitlevate õigusaktide järgimise eest, mida reguleerib kohaldatav õigus. Partner tagab, et alkohoolsete jookide ja muude reguleeritud toodete müük toimub kooskõlas kõigi alkohoolsete jookide müügiga seotud nõuete ja muude kohaldatavate kohalike õigusaktidega ning tagab, et Bolt Food platvormil levitatakse teave alkohoolsete jookide või muude reguleeritud toodete kohta vastab kõigile alkohoolsete jookide või muude reguleeritud toodete reklaamimise suhtes kohaldatavatele nõuetele. Partner volitab Bolti ja/või Kullerit või mõlemat teostama

applicable to the advertising of alcoholic beverages or any other regulated products. The Partner authorizes Bolt and/or a Courier or both to perform specific activities pertaining to the Partner's responsibilities in selling alcoholic beverages, in accordance with the applicable local laws. These activities include verifying the minimum legal drinking age of the Client and ensuring compliance with the permitted hours for alcohol sales. The Partner shall be fully responsible and indemnify Bolt against any allegations, claims, complaints or other matters from regulatory authorities or other third parties in relation to the sale of alcoholic beverages or any other regulated products in accordance with Section 12 of these General Terms.

### **3.PLACEMENT OF ORDERS**

- 3.1.**When the Client has placed an Order, the Partner ensures that the confirmation of the Order will be decided within the time period provided in Schedule 1 (Service Level Requirements). Upon the Client receiving the confirmation of the Order the Sales Agreement enters into force between the Partner and the Client.
- 3.2.**In the event that the Partner cannot provide the Goods as requested in the Order, the Partner shall not confirm the Order in the Bolt Food Platform, unless an auto-acceptance function is enabled, in which case requirements in Schedule 1 (Service Level Requirements) of these General Terms shall be followed.
- 3.3.**The Partner shall procure that the Orders are monitored in a constant manner during the Opening Hours of the Partner's establishment, in accordance with the requirements in Schedule 1.

### **4.FULFILLMENT OF ORDERS**

- 4.1.**The Partner will be ready to launch the provision of services under the Bolt Food Platform from the moment of signing the Agreement, unless otherwise agreed in the Partner Specific Conditions. The detailed requirements and instructions for the

konkreetsed tegevusi, mis on seotud Partneri kohustustega alkohoolsete jookide müümisel vastavalt kehtivatele kohalikele seadustele. Nende tegevuste hulka kuulub kliendi vanuse kontrollimine ja alkoholimüügi ajalise piirangu tagamine. Partner kannab täielikku vastutust ja vabastab Bolti kõigist nõuetest, kaebustest või muudest regulatiivsete asutuste või muude kolmandate isikute poolt esitatud küsimustest, mis on seotud alkohoolsete jookide või muude reguleeritud toodete müügiga vastavalt käesolevate Üldtingimuste 12. Peatükile.

### **3.TELLIMUSE ESITAMINE**

- 3.1.**Kui Klient on esitanud Tellimuse, tagab Partner, et Tellimuse kinnitamine otsustatakse Lisas 1 toodud aja jooksul (Teenuse Taseme Nõuded). Kui Klient saab Tellimuse kinnituse, jõustub Partneri ja Kliendi vahel Müügileping.
- 3.2.**Juhul kui Partner ei suuda Tooteid pakkuda Tellimuses soovitud viisil, ei kinnita Partner Tellimust Bolti Toiduplatvormil, välja arvatud kui automaatse kinnitamise funktsioon on lubatud, millisel juhul tuleb järgida käesolevate Üldtingimuste Lisas 1 toodud nõudeid (Teenuse Taseme Nõuded).
- 3.3.**Partner tagab, et Tellimusi jälgitakse pidevalt Partneri asutuse töötundide jooksul vastavalt Lisas 1 toodud nõuetele.

### **4.TELLIMUSE TÄITMINE**

- 4.1.**Partner on võimeline alustama teenuse pakkumist Bolti Toiduplatvormil alates Lepingu allkirjastamise hetkest, välja arvatud juhul kui Partneripõhistes Tingimustes on kokku lepitud teisiti. Üksikasjalikud nõuded ja juhised Tellimuste

handling of Orders are provided in Schedule 1 (Service Level Requirements) to these General Terms.

**4.2.**The Partner shall use its best endeavours to ensure the availability of all Goods that are displayed in the Bolt Food Platform. In the event that the Partner is or is likely to become unable to fulfill the Orders, the Partner will cease to accept any further Orders and mark itself as offline on the Bolt Food Platform until readiness to fulfill the Orders is restored.

**4.3.**The Partner shall ensure that the Goods prepared for delivery to the Client and/or pick-up by the Client comply with the Order of the Client. The Partner shall use its best endeavours to comply with specific instructions and requests of the Client, if applicable.

**4.4.**The Order shall be ready for pick-up by the Courier or by the Client within the timeframe specified in Schedule 1 (Service Level Requirements). The Partner has a right to opt-in and opt-out from the take-away function (i.e. self pick-up by the Client) at any time.

**4.5.**The Partner shall ensure that the ordered Goods are properly packaged (incl. in accordance with all food safety requirements in case the Goods contain food), taking into account that the Courier or the Client will only be required to pick-up a packaged Order. In case the Goods contain food, the Courier will also be required to place it into the thermo-bag for delivery. The packaging may not include any logos of the competitors of Bolt. The packaging may not include any advertising material of third parties (incl. the competitors of Bolt), unless agreed otherwise in the Partner Specific Conditions.

**4.6.**The Partner ensures that the Goods prepared for delivery by the Courier and/or self pick-up by the Client:

4.6.1.correspond to the description of the Goods on the Bolt Food Platform (including indications that particular Goods are gluten or nut free or suitable for vegetarians or vegans in case the Goods contain food);

haldamiseks on sätestatud Üldtingimuste Lisas 1 (Teenuse Taseme Nõuded).

**4.2.**Partner teeb oma parima, et tagada kõigi Bolti Toiduplatvormil näidatud Toodete kättesaadavus. Juhul, kui Partner ei suuda või ei suuda tõenäoliselt varsti Tellimusi täita, lõpetab Partner edasiste Tellimuste vastuvõtmise ning märgib end Bolti Toiduplatvormil *offline*, kuni on uuesti valmis Tellimusi täitma.

**4.3.**Partner tagab, et Tooted valmistatakse Kliendile kohale toimetamiseks ja/või Kliendile ise järele tulemiseks ette vastavalt Tellimusele. Partner teeb oma parima, et täita Kliendi konkreetsed juhised ja soovid, kui neid on.

**4.4.**Tellimus peab olema valmis Kullerile või Kliendile üleandmiseks Lisas 1 (Teenuse Taseme Tingimused) sätestatud ajavahemikus. Partneril on õigus igal ajal kaasavõtmise (s.t Kliendi ise järele tulemise) funktsiooniga liituda ja sellest loobuda.

**4.5.**Partner tagab, et tellitud Tooted on nõuetekohaselt pakendatud (sh kõigi toiduohutusnõuete kohaselt, kui Tooted sisaldavad toitu), võttes arvesse, et Kuller või Klient peab ainult pakendatud Tellimuse peale võtma. Juhul, kui Tooted sisaldavad toitu, peab Kuller asetama Tellimuse kohaletoimetamise jaoks termokotti. Pakendil ei tohi olla Bolti konkurentide. Pakendis ei tohi olla kolmandate isikute reklaammaterjali (sh Bolti konkurentide), välja arvatud juhul, kui Partneripõhistes Tingimustes on kokku lepitud teisiti.

**4.6.**Partner tagab, et Kulleri poolt kohaletoimetamiseks või Kliendi poolt ise järeletulemiseks valmistatud Tooted:

4.6.1.vastavad Bolti Toiduplatvormil avaldatud Toodete kirjeldusele (sealhulgas viidetes sellele, et Tooted on gluteeni või pähklike vaba või sobilik taimetoitlastele või veganitele juhul, kui Tooted sisaldavad toitu);



4.6.2. are not harmful to health or the environment;

4.6.3. have been properly cooked or prepared and are otherwise safe, of high quality, fit for transportation and consumption and at an appropriate temperature for consumption by the Client in case the Goods contain food;

4.6.4. comply with all applicable requirements for the preparation/production and packaging at all times (including as reasonably required to withstand the delivery process);

4.6.5. correspond to the greatest extent possible to the photography uploaded in the Bolt Food Platform.

**4.7.** Bolt shall have the right to inspect the process of the provision of services by the Partner at any time.

**4.8.** The Goods Prices indicated on the Bolt Food Platform may not be more expensive than the same Goods would cost at the Partner's establishment, except (i) in cases of promotions applicable only at the establishment of the Partner; (ii) if agreed otherwise in the Partner Specific Conditions.

**4.9.** The Partner may not charge the Client any additional fees for the packaging of the Goods, unless agreed otherwise in the Partner Specific Conditions.

**4.10.** In case the delivery services are provided by the Partner, the Partner warrants that during the course of providing the delivery service, it complies and where relevant, its employees and/or contractors who are providing the delivery service on behalf of the Partner, comply with all relevant laws and regulations applicable to the provision of delivery service to the Client and with all requirements set out in Schedule 3 (Requirements for providing delivery service).

## **5. USE OF BOLT FOOD PLATFORM BY PARTNER**

**5.1.** The Partner will gain access to the Bolt Food Platform through the user account.

4.6.2. ei ole kahjulikud tervisele ega keskkonnale;

4.6.3. on nõuetekohaselt küpsetatud või valmistatud ning on muus osas ohutud, kõrge kvaliteediga, sobilikud transportimiseks ja tarbimiseks ning Kliendi poolt tarbimiseks sobiliku temperatuuriga juhul, kui Tooted sisaldavad toitu;

4.6.4. vastavad igal ajal kõigile valmistamisele/tootmisele ja pakendamisele kohalduvatele nõuetele (arvestades sealhulgas mõistlikult vajalikus ulatuses kohaletoimetamise protsessiga);

4.6.5. vastavad võimalikult suures ulatuses Bolti Toiduplatvormile üles laetud piltidele.

**4.7.** Boltil on igal ajal õigus kontrollida Partneri teenuse osutamise protsessi.

**4.8.** Bolti Toiduplatvormil näidatud Toodete Hinnad ei tohi olla kallimad kui samade Toodete maksumus Partneri asutuses, välja arvatud (i) üksnes Partneri asutuses toimuvate kampaaniate korral; (ii) kui Partneripõhistes Tingimustes on kokku lepitud teisiti.

**4.9.** Partner ei tohi Kliendilt võtta täiendavaid tasusid Toodete pakendamise eest, välja arvatud kui Partneripõhistes Tingimustes on kokku lepitud teisiti.

**4.10.** Juhul kui kohaletoimetamise teenust osutab Partner, kinnitab Partner, et kohaletoimetamise teenuse osutamise ajal järgib ta ja, kui asjakohane, selle töötajad, töövõtjad ja/või teenuse osutajad, kes osutavad kohaletoimetamise teenust Partneri nimel, järgivad kõiki kohaldatavast õigusest ja eeskirjadest tulenevaid nõudeid, mis kehtivad Kliendile kohaletoimetamise teenuse osutamisele, ning Lisas 3 sätestatud nõudeid (Kohaletoimetamise teenuse osutamise nõuded).

## **5. BOLTI TOIDUPLATVORMI KASUTAMINE PARTNERI POOLT**

**5.1.** Partner saab Bolti Toiduplatvormile juurdepääsu kasutajakonto kaudu. Igal

Each Partner is entitled to have only one account to use the Bolt Food Platform. If the Partner operates its business through several establishments, each establishment is provided a separate sub-account to use the Bolt Food Platform. The account details for the Partner (and if applicable, the establishments) will be communicated to the Partner separately.

**5.2.**The Partner shall ensure compliance with applicable laws upon performance of its services, including laws regarding the working conditions, protection and safety of employees and other members of the Partner's personnel.

**5.3.**All information regarding the Partner, the Partner's establishments and their menus is uploaded to the Bolt Food Platform by the Partner in accordance with Section 5.10 of these General Terms, unless otherwise agreed with Bolt. The Partner is solely responsible for the information (incl. Goods Prices and indication of price reduction) uploaded on the Bolt Food Platform by the Partner itself or, as the case may be, by Bolt. Should the information uploaded to the Bolt Food Platform be incorrect, the Partner is obliged to amend this information itself in accordance with section 5.10 of these General Terms or, as the case may be, to inform Bolt of inconsistencies in order for Bolt to amend incorrect information. The Partner is also obliged to provide Bolt with all data about food which is mandatory under local laws. All Partners are displayed to the Client in a ranked sequence mainly based on the availability of the Partner, delivery fee for the Client, estimated time of arrival of the Order, distance from the Client, existence of menu campaigns, newness of the Partner on the Bolt Food Platform and frequency of use and ratings by the Client with the purpose of providing a personalised and efficient user experience for the Client. All information provided by the Partner, including in particular the information regarding the Partner's Goods and Goods Prices and Opening Hours shall be accurate. The Partner shall also provide additional information regarding the Goods (ingredients and allergens in case the

Partneril võib Bolti Toiduplatvormi kasutamiseks olla vaid üks kasutajakonto. Juhul kui Partner tegutseb mitme asutuse kaudu, jagatakse igale asutusele Bolti Toiduplatvormi kasutamiseks all-konto. Partneri (ja kui kohaldub, asutuste) kasutajakontode andmed edastatakse Partnerile eraldi.

**5.2.**Partner tagab, et tema teenuseid osutatakse kooskõlas kohalduvate seadustega, sealhulgas töötingimusi, töötajate ja teiste Partneri personali liikmete kaitset ja ohutust käsitlevate seadustega.

**5.3.**Partner laeb Bolti Toiduplatvormile üles kogu Partnerit, Partneri asutusi ja nende menüüsid puudutava informatsiooni kooskõlas punktiga 5.10. Partner vastutab ainuisikuliselt teabe (sh Toodete Hindade ja hinnaalanduste) eest, mille Partner või vajaduse korral Bolt on Bolti Toiduplatvormile üles laadinud. Kui Bolti Toiduplatvormile üles laetud teave on vale, on Partner kohustatud seda teavet ise vastavalt käesolevate Üldtingimuste punktile 5.10 muutma või vajaduse korral teavitama ebakõladest Bolti, et Bolt saaks valesid andmeid muuta. Samuti on Partner kohustatud edastama Boltile kogu toidualase teabe, mis on kohaldatava õiguse kohaselt kohustuslik. Kõik Partnerid kuvatakse Kliendile järjestuses, mis põhineb peamiselt Partneri kättesaadavusel, ko haletoimetamise tasust Kliendile, Tellimuse eeldatavast ko haletoimetamise ajast, Kliendi kaugusest, menüü kampaaniate olemasolust, Partneri uudsusest Bolti Toiduplatvormil ja Kliendi kasutussagedusel ja hinnangutel, eesmärgiga pakkuda Kliendile isikupärastatud ja tõhusat kasutajakogemust. Kogu Partneri poolt antud informatsioon, eelkõige Partneri Toodete ja Toodete Hindade ja Töötundide kohta peab olema täpne. Lisaks esitab Partner täiendavat informatsiooni Toodete kohta (sh koostisosad ja allergeenid, kui Tooted sisaldavad toitu jne), kui Klient seda soovib, võttes Partneriga ühendust.

Goods contain food, etc), if the Client so requests by contacting the Partner.

**5.4.** For accepting and processing Orders through the Bolt Food Platform, the Partner shall either acquire a tablet on its own or buy / rent a tablet from Bolt. The Partner procures that all rented tablets and related equipment will be maintained in good order. When necessary, Bolt and the Partner shall agree on the maintenance or the replacement of the rented tablets.

**5.5.** Bolt is not liable and does not commit to provide continuous tech-support for the effective functioning of the Bolt Food Platform on any device (incl. any operating system). The Partner undertakes to install and/or use all updates, upgrades or modules provided by Bolt. Bolt is not liable for any damages or loss of profit resulting from the failure to perform the obligation set out in this Section 5.5.

**5.6.** The Partner shall at all times utilize good industry practices in the information technology industry with respect to comparable services to prevent the introduction of viruses into the Bolt Food Platform. If the Partner breaches the said obligation and a virus is found to have been introduced to the Bolt Food Platform as a result of a breach of the General Terms by the Partner, then the Partner shall (at its own cost) provide reasonable assistance to mitigate the effects of the virus and reimburse to Bolt all damages arising from the eradication and remedying of the Bolt Food Platform.

**5.7.** The Client may leave feedback and make complaints through the Bolt Food Platform. If the complaint relates to particular Goods the Client will be required to make such complaints within 30 days from the delivery of the Order. Bolt shall tend to the complaints at its own discretion and decide how to resolve them. Bolt, acting reasonably, may refund the Goods Price (or a part of it) to the Client at its own discretion and claim compensation for it from the Partner. If the Partner continues to receive complaints from the Clients, Bolt has the right to temporarily or permanently suspend the Partner from using the Bolt Food Platform. Bolt has the right to establish a customer complaints and

**5.4.** Tellimuste vastuvõtmiseks ja töötlemiseks Bolti Toiduplatvormi kaudu omandab Partner tahvelarvuti ise või ostab / üürib Partner Boltilt tahvelarvutit. Partner tagab, et kõiki üüritud tahvelarvuteid ja nendega kaasnevat varustust hoitakse heas korras. Vajadusel lepivad Bolt ja Partner kokku üüritud tahvelarvutite hoolduses või asendamises.

**5.5.** Bolt ei vastuta ega kohustu pakkuma pidevat tehnilist tuge Bolti Toiduplatvormi tõhusa toimimise eest igas seadmes (sh igas operatsioonisüsteemis). Partner kohustub paigaldama ja/või kasutama kõiki Bolti pakutavaid uuendusi või mooduleid. Bolt ei vastuta mis tahes kahju või saamata jäänud kasumi eest, mis tuleneb punktis 5.5 sätestatud kohustuste täitmata jätmisest.

**5.6.** Partner kasutab igal ajal infotehnoloogia valdkonnas sarnaste teenuste osas kehtivaid häid tavasid, et hoida ära viiruste sattumine Bolti Toiduplatvormi. Kui Partner rikub nimetatud kohustust ning Bolti Toiduplatvormil leitakse viirus, mille põhjuseks on Üldtingimuste rikkumine Partneri poolt, osutab Partner (oma kulul) mõistlikku abi viiruse tagajärgede leevendamiseks ning hüvitab Boltile kõik kahjud, mis tulenevad viiruse eemaldamisest ja Bolti Toiduplatvormi parandamisest.

**5.7.** Klient võib jätta Bolti Toiduplatvormi kaudu tagasisidet ning esitada kaebusi. Kui kaebus seondub Partneri poolt valmistatud Tootega on Klient kohustustatud esitama kaebuse 30 päeva jooksul alates Tellimuse kohaletoomimisest. Bolt tegeleb kaebustega oma äranägemisel ning otsustab, kuidas neid lahendada. Bolt, käitudes mõistlikult, võib oma äranägemisel tagastada Kliendile Toodete Hinna (või osa sellest) ning nõuda selle eest hüvitist Partnerilt. Kui Partner saab jätkuvalt Klientidelt kaebusi, on Boltil õigus ajutiselt või alaliselt peatada Bolti Toiduplatvormi kasutamine Partneri poolt. Boltil on õigus kehtestada kliendikaebuste ja raha tagasimaksmise põhimõtted, mis

refund policy, that shall be a part of the General Terms and mandatory for compliance for the Partner.

**5.8.**The Partner shall at all times utilize high quality and high resolution photos for the displaying of Goods on the Bolt Food Platform. In case such photos do not fulfill the above mentioned requirements, Bolt reserves the right to refuse the uploading of the provided photos in the Bolt Food Platform and ask for replacements or upload equivalent or similar pictures at its own discretion.

**5.9.**Bolt is entitled to change, modify or discontinue either temporarily or permanently the provision in whole or partially of the information society service by introducing and/or discontinuing some functionality of the Bolt Food Platform as well as altering in other way or deleting the Bolt Food Platform at any given time. Bolt will communicate to Partners its decisions to discontinue functionality(ies) accordingly.

**5.10.**As part of the Bolt Food Platform, Bolt upon its sole discretion may grant and thus revoke Partner's direct access to the so-called partners' portal, which enables Partner to populate, amend and otherwise change content on a Partner-dedicated section of the Bolt Food Platform.

**5.10.1.**The Partner hereby acknowledges that it is solely responsible for granting, changing, controlling and/or removing rights for its representatives to access the so-called partners' portal on behalf of the Partner.

**5.10.2.**The Partner hereby acknowledges that by enabling its representative to access the partners' portal on behalf of the Partner, it is granting its representative an access right to edit Partner's preferences and menus (incl. Goods Prices), configure campaigns and special offers, view Orders (incl. Order history), grant accesses to other users and/or take other actions available in the Portal Service.

**5.10.3.**The Partner hereby acknowledges that it is fully responsible for and bound by any amendments, updates or any other changes (including pricing) that any of its representatives, to whom Partner has granted access-rights, make to a content

on osa Üldtingimustest ning mida Partnerid kohustuvad järgima.

**5.8.**Partner kasutab Toodete kuvamiseks Bolti Toiduplatvormil kõrge kvaliteedi ja resolutsiooniga pilte. Juhul kui pildid ei vasta ülalloodud nõuetele, jätab Bolt endale õiguse keelduda piltide üleslaadimisest Bolti Toiduplatvormile ja paluda nende asendamist või üles laadida samaväärsed või sarnased pildid oma äranägemise järgi.

**5.9.**Boltil on õigus muuta, kohandada või katkestada ajutiselt või alaliselt infoühiskonna teenuse osutamine täielikult või osaliselt, kehtestades ja/või lõpetades mõne Bolti Toiduplatvormi funktsionaalsuse ning muul viisil muutes või kustutades Bolti Toiduplatvormi mis tahes ajal. Bolt teavitab Partnereid oma otsustest funktsionaalsus(te) lõpetamise kohta vastavalt.

**5.10.**Bolti Toiduplatvormi raames võib Bolt omal äranägemisel anda ja seega tühistada Partneri otsese juurdepääsu nn partnerite portaalile, mis võimaldab Partneril täiendada, muuta ja muul viisil ümber korraldada sisu Partnerit puudutavas jaotises Bolti Toiduplatvormil.

**5.10.1.**Partner teadvustab käesolevaga, et ta vastutab ainuisikuliselt oma esindajatele Partneri nimel nn partneri portaalile juurdepääsu õiguste andmise, esindajate õiguste muutmise, kontrollimise ja/või eemaldamise eest.

**5.10.2.**Partner teadvustab käesolevaga, et võimaldades oma esindajale Partneri nimel partneri portaalile juurdepääsu, annab ta oma esindajale juurdepääsuõiguse redigeerida Partneri eelistusi ja menüüsid (sh Toodete Hindu), kujundada kampaaniaid ja eripakkumisi, vaadata Tellimusi (sh Tellimuste ajalugu), anda teistele kasutajatele juurdepääsu ja/või teha muid partnerite portaalil saadaolevaid toiminguid.

**5.10.3.**Partner teadvustab käesolevaga, et ta vastutab täielikult ning talle kohalduvad kõik muudatused, uuendused või mistahes teised ümberkorraldused (sealhulgas hinnastamine), mille mistahes tema

on a Partner-dedicated section of the Bolt Food Platform.

## 6.FEES

- 6.1.**In consideration for Bolt's services as the agent for mediation of the Sales Agreements the Partner shall pay the Agency Fee to Bolt per every Order of the Client made through the Bolt Food Platform. The Agency Fee is calculated as the Agreed Percentage from the aggregate gross Goods Price earned by the Partner from the Orders placed through the Bolt Food Platform during a particular reference period.
- 6.2.**Bolt has the right to implement Marketplace Fees in accordance with the principles of dynamic pricing by (i) applying service fees in order to cover the cost of making courier services available at the Marketplace, or (ii) forwarding the cost of making delivery services available at the Marketplace. provided however that the sum of Agency Fee and Marketplace Fees will not exceed the Agreed Percentage.
- 6.3.**The Partner shall also pay Service Fees to Bolt for the use of the tablet (if applicable) and software, in accordance with the Special Terms. In addition Bolt may charge the Partner a fee for running a marketing campaign which shall be agreed between the Parties.
- 6.4.**All fees are subject to VAT.
- 6.5.**In case the delivery services are provided by the Partner, the Partner will receive the Delivery Fee for each delivery. If an Order is subject to Minimum Order Value, the Client will reimburse the Partner the Small Order Fee. All fees earned for the deliveries made by the Partner's employees and/or contractors will be credited onto the bank account of the Partner, who will distribute the fees as agreed with the employee and/or contractor.

## 7.INVOICING AND PAYMENTS

esindaja, kellele Partner on andnud juurdepääsuõigused, teeb Partnerit puudutavas jaotise sisus Bolti Toiduplatvormil.

## 6.TASUD

- 6.1.**Tasuna Bolti teenuste eest Müügilepingute vahendamise agendina maksab Partner Boltile Agenditasu iga Tellimuse eest, mille Klient on teinud Bolti Toiduplatvormi kaudu. Agenditasu arvutatakse Kokkulepitud Protsendina bruto Toodete Hinna koondsummast, mis Partner on teeninud Bolti Toiduplatvormi kaudu esitatud Tellimuste pealt konkreetse võrdlusperioodi jooksul.
- 6.2.**Boltil on õigus lähtuvalt dünaamilise hinnastamise tingimustest kohaldada Turutasusid (i) rakendades teenustasusid selleks, et katta kulusid seoses kohaletoimetamise teenuse kättesaadavaks tegemisega Turul, või (ii) edastades kulusid, mis tekivad seoses kohaletoimetamise teenuse kättesaadavaks tegemisega Turul, eeldusel et Agenditasu ja Turutasude summa ei ületa Kokkulepitud Protsenti.
- 6.3.**Lisaks maksab Partner Boltile Teenustasusid tahvelarvuti (kohaldumise korral) ja tarkvara kasutamise eest vastavalt Eritingimustele. Lisaks võib Bolt võtta Partnerilt turunduskampaania läbiviimise eest tasu, mille Pooled lepivad eraldi kokku.
- 6.4.**Kõigile tasudele kohaldub käibemaks.
- 6.5.**Juhul kui kohaletoimetamise teenust osutab Partner, saab Partner iga kohaletoimetamise eest Kohaletoimetamise Tasu. Kui Tellimusele kohaldub Minimaalne Tellimuse Väärtus, hüvitab Klient Partnerile Väikse Tellimuse Tasu. Kõik Partnerite töötajate, töövõtjate ja/või teenuse osutajate poolt tehtud kohaletoimetamiste eest teenitud tasud kantakse Partneri pangakontole, kes jagab tasud töötajatega, töövõtjatega ja/või teenuse osutajatega kokkulepitud viisil.

## 7.ARVELDAMINE JA MAKSMINE

**7.1.**The Partner undertakes to issue valid cash register's receipts for the Goods Price, and in case the delivery services are provided by the Partner, for the Delivery Fee and (where applicable) for the Small Order Fee. The issued cash register's receipts are transported to the Client together with the Goods. Bolt shall prepare and issue to the Client informational receipt for the Goods Price, and in case the delivery services are provided by the Partner, for the Delivery Fee and (where applicable) Small Order Fee, on behalf of the Partner. Bolt, acting as an agent of the Partner, shall accept the Client's payment for cash register's receipts on behalf of the Partner. The payment obligation of the Client arising from the Sales Agreement and (where applicable) from the Delivery Agreement is deemed to be fulfilled when the payment is credited onto the bank account of Bolt or, as the case may be, when the Client has paid the Goods Price in full to the Courier in cash upon the delivery of the Order or the Client has paid the Goods Price in full to the Partner in case of self pick-up by the Client.

**7.2.**Bolt undertakes to forward the Goods Price payments (less the Agency Fee), and in case the delivery services are provided by the Partner, the Delivery Fee and (where applicable) the Small Order Fee, for all completed and delivered or picked-up Orders made through the Bolt Food Platform to the Partner for a given reference period, except for Orders for which the Courier or the Client paid the Goods Price to the Partner directly, in which case the Partner undertakes to forward the Agency Fee to Bolt for a given reference period. If any deductions are due in relation to complaints in accordance with Section 5.7 of these General Terms or otherwise, Bolt will render efforts to find the amicable solution with the Partner beforehand.

**7.3.**Invoicing and payments under this Agreement between Bolt and the Partner will be made after each reference period. Unless agreed otherwise in the Partner Specific Conditions, the reference period shall be one calendar week. If any reconciliation payments are required with respect to the reference period thereafter, the parties will communicate such need

**7.1.**Partner kohustub väljastama Toodete Hinna ja, juhul kui kohaletoimetamise teenust osutab Partner, Kohaletoimetamise Tasu ja (kohaldumise korral) Väikse Tellimuse Tasu eest kehtivaid kassaaparaadi tšekke. Kassaaparaadi tšekid toimetatakse koos Toodetega Kliendile. Bolt valmistab ette ja väljastab Kliendile Partneri nimel informatiivse tšeki Toodete Hinna ja, juhul kui kohaletoimetamise teenust pakub Partner, Kohaletoimetamise Tasu ja (kohaldumise korral) Väikse Tellimuse Tasu jaoks. Bolt, tegutsedes Partneri agendina, võtab Partneri nimel vastu Kliendi makse kassaaparaadi tšeki eest. Kliendi Müügilepingust ja (kohaldumise korral) Kohaletoimetamise Lepingust tulenev maksekohustus loetakse täidetuks, kui makse on krediteeritud Bolti pangakontole või juhul, kui Klient on täielikult tasunud Toodete Hinna Kullerile sularahas Tellimuse kohaletoimetamisel või kui Klient on tasunud Toodete Hinna täies ulatuses Partnerile juhul kui Klient läheb ise järele.

**7.2.**Bolt kohustub edastama Partnerile kõik Bolti Toiduplatvormi kaudu tellitud ja kohale toimetatud või järele tulnud Toodete Hinna (millelt on maja arvestatud Agenditasu) ja, juhul kui kohaletoimetamise teenust osutab Partner, Kohaletoimetamise Tasu ja (kohaldumise korral) Väikse Tellimuse Tasu maksed konkreetse võrdlusperioodi kohta, välja arvatud Tellimused, mille eest Kuller või Klient tasus Toodete Hinna Partnerile otse, millisel juhul kohustub Partner edastama Agenditasu Boltile konkreetse võrdlusperioodi kohta. Kui seoses kaebustega tuleb teha mahaarvamisi vastavalt Üldtingimuste punktile 5.7 või muul põhjusel, teeb Bolt jõupingutusi, et leida olukorrale eelnevalt Partneriga sõbralik lahendus.

**7.3.**Bolt ja Partner arveldavad ning teevad makseid Lepingu alusel pärast iga võrdlusperioodi. Välja arvatud juhul, kui Partneripõhistes Tingimustes on kokkulepitud teisiti, on võrdlusperiood üks kalendrinädal. Kui järgneva võrdlusperioodi raames on vajalik teha lepitismakseid, arutavad pooled seda omavahel ning

and, if necessary, make the relevant reconciliation payments in connection with the payments related to the next reference period.

**7.4.** Within three business days from the expiry of each reference period Bolt will issue an invoice to the Partner for the Agency Fee, Service Fees and any other applicable fees for a given reference period. If any payments are to be made by Bolt to the Partner in relation to the reference period, the Partner will issue an invoice to Bolt.

**7.5.** All payments between Bolt and the Partner will be settled by way of set-off to the maximum extent possible. All other payments between Bolt and the Partner that cannot be set off will be made by way of bank transfers. The bank details of Bolt and the Partner are set out in the Special Terms.

**7.6.** Bolt may, at its own discretion, limit the payment of Goods Price to the Partner in cash by the Courier. Bolt may also, at its own discretion, require the Partner to make a deposit to Bolt to enable cash payments to be made to the Partner by the Courier. The payment obligation between the Client and the Partner in case of self pick-up by the Client may be settled by direct payment in case the Partner has self pick-up by the Client opted-in in accordance with Section 4.4.

**7.7.** Any outstanding principal amount due to Bolt should be paid by the Partner to Bolt at the latest 7 days after becoming inactive on the Bolt Food Platform

**7.8.** In case the Partner fails to make the payment under Section 7.7 by due date, it shall be liable to pay 0,5% interest per day from the total amount that is overdue. The Partner is liable to compensate Bolt all reasonable expenses (including those charged by any debt collection agency) together with all administrative, legal and other costs incurred in the collection of any overdue payment. The minimum compensation charge for such costs is EUR 10.

**7.9.** Bolt has the right to forward and publish the data of the Partner and the fact, sum and other relevant information of debts of

vajadusel teevad vastavad lepitusmaksed seoses maksetega, mis seonduvad järgneva võrdlusperioodiga.

**7.4.** Kolme tööpäeva jooksul alates iga võrdlusperioodi lõpust väljastab Bolt Partnerile võrdlusperioodi kohta arve, mille kajastub Agenditasu, Teenustasud ja kõik muud rakenduvad tasud. Kui Bolt peab Partnerile tegema võrdlusperioodiga seoses mis tahes makseid, väljastab Partner Boltile arve.

**7.5.** Kõik Bolti ja Partneri vahel tehtavad maksed arveldatakse maksimaalses võimalikus ulatuses tasaarvestamisega. Kõik muud Bolti ja Partneri vahel tehtavad maksed, mida ei saa tasaarvestada, tasutakse pangaülekannetega. Bolti ja Partneri pangaandmed on märgitud Eritingimustes.

**7.6.** Bolt võib omal äranägemisel piirata Partneritele Toodete Hinna tasumist sularahas Kulleri poolt. Samuti võib Bolt omal äranägemisel nõuda, et Partner tasuks Boltile deposiidi Partnerile sularaha maksete tegemiseks Kulleri poolt. Kliendi ja Partneri vahelise maksekohustuse juhul kui Klient läheb ise järele võib teha otsemaksena juhul kui Partner on Kliendi poolt järeletulemise funktsiooniga vastavalt punktile 4.4. liitunud.

**7.7.** Mistahes Boltile tasumata summa kohustub Partner Boltile tasuma hiljemalt 7 päeva jooksul pärast Bolti Toiduplatvormil mitteaktiivseks muutumisest.

**7.8.** Juhul kui Partner ei ole punktis 7.7. nõutud summat tähtjaks tasunud, kohustub ta tasuma viivist 0,5% tasumisele kuuluvast summast päevas. Partner on kohustatud Boltile hüvitama kõik mõistlikud kulud (sh inkasso poolt võetavad tasud) koos kõigi mistahes tasumata jäänud summa sissenõudmisega seotud haldus-, juriidiliste ja muude kuludega. Selliste kulude miinimumhüvitis on 10 eurot.

**7.9.** Boltil on õigus edastada ja avaldada Partneri isikuandmed (kohaldumise korral) ning võlgnevuse fakt, summa ja muu

the Partner under this Agreement to debt collection agencies and other debt management service providers, incl. to Creditinfo Eesti (www.creditinfo.ee), for the recovery of debts and/or for the publication, processing and management of data in the debtors' database, as well as for the publication of debt data for the purposes of making credit decisions.

## **8.TERM, TERMINATION AND SUSPENSION OF USE**

- 8.1.**The Agreement is entered into for an unspecified period of time (without term), unless agreed otherwise in the Partner Specific Conditions.
- 8.2.**If the Partner breaches any of its obligations under the Agreement, any applicable laws or regulations, disparage Bolt, or cause harm to Bolt's brand, reputation or business as determined by Bolt in its own sole discretion, or Bolt has reasonable belief of fraudulent acts by the Partner when using the Bolt Food Platform, Bolt has the right to temporarily suspend the Partner from using the Bolt Food Platform or terminate this Agreement without any obligation to compensate for the loss of profit.
- 8.3.**The Partner has the right to terminate the Agreement without cause at any time by giving notice at least 30 days in advance. Bolt has the right to terminate the Agreement with Partner at any time by giving reasoned notice at least 30 days in advance. Bolt shall not notify the Partner of termination in advance if Bolt:
- 8.3.1.is subject to a legal or regulatory obligation which requires Bolt to terminate the provision of the whole of its online intermediation services to a given Partner in a manner which does not allow Bolt to respect that notice period; or
- 8.3.2.exercises a right of termination under an imperative reason pursuant to national law; or
- 8.3.3.can demonstrate that the Partner concerned has repeatedly infringed these General Terms, resulting in the termination

asjakohane teave käesoleva lepingu alusel inkasso- ja muud võlahaldusteenust osutavatele isikutele, sh Creditinfo Eesti ([www.creditinfo.ee](http://www.creditinfo.ee)), võlgade sissenõudmiseks ja/või võlglaste andmebaasis andmete avaldamiseks, töötlemiseks ja haldamiseks, samuti võlaandmete avaldamiseks krediidiotsuste langetamise eesmärgil.

## **8.KEHTIVUSAEG, LÕPETAMINE JA KASUTAMISE PEATAMINE**

- 8.1.**Välja arvatud juhul, kui Partneripõhistes Tingimustes on kokkulepitud teisiti, on Leping sõlmitud tähtajatult.
- 8.2.**Kui Partner rikub mis tahes Lepingus sätestatud kohustust, mis tahes kohalduvaid seadused või eeskirju, halvustab Bolti või kahjustab Bolti kaubamärki, mainet või äri, mille Bolt otsustab omal äranägemisel, või kui Boltil on mõistlik põhjus arvata, et Partner on toime pannud pettuse Bolti Toiduplatvormil, on Boltil õigus ajutiselt peatada Bolti Toiduplatvormi kasutamine Partneri poolt või käesolev Leping üles öelda kohustuseta hüvitada saamata jäänud kasum.
- 8.3.**Partneril on õigus Leping igal ajal ilma põhjuseta üles öelda vähemalt 30 päevase etteteatamisega. Boltil on õigus Leping igal ajal koos põhjusega üles öelda vähemalt 30 päevase etteteatamisega. Bolt ei teavita Partnerit ülesütlemisest ette, kui:
- 8.3.1.Bolti suhtes kehtib õiguslik või regulatiivne kohustus, mis nõuab, et Bolt lõpetaks kõikide oma veebipõhiste vahendusteenuste pakkumise konkreetsele Partnerile viisil, mis ei võimalda etteteatamistähtjast kinni pidada;
- 8.3.2.kasutab ülesütlemise õigust tungival põhjusel tulenevalt siseriiklikust õigusest;
- 8.3.3.suudab tõendada, et asjaomane Partner on korduvalt rikkunud käesolevaid Üldtingimusi, mille tagajärjel Bolt lõpetab kõnealuste veebipõhiste vahendusteenuste pakkumise tervikuna.



of the provision of the whole of the online intermediation services in question.

**8.4.**The Partner has the right to extraordinarily terminate the Agreement without a notice period, if Bolt repeatedly fails to comply with or breaches any of the obligations set forth in these General Terms.

**8.5.**The termination of the Agreement will not affect:

8.5.1.any accrued rights of either party, including any right to receive any payments due but unpaid before the termination; or

8.5.2.obligations, which are expressed to survive the termination.

**8.6.**Upon termination of the Agreement, all rented tablets and any other devices and equipment provided by Bolt for using the Bolt Food Platform shall be returned to Bolt in good order, taking into account the normal wear and tear, unless otherwise agreed between the parties.

**8.7.**In the event that after the extraordinary termination of the Agreement there is an ongoing offline marketing campaign featuring (among others) the Partner or any of the Partner's establishments, then Bolt is entitled to refrain from making any changes to the campaign materials regarding the Partner or the Partner's establishments.

## **9.LICENSING, DATA PROCESSING AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**

**9.1.**Bolt grants a revocable, non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable license to the Partner for using the Bolt Food Platform for the purpose of selling Goods and, in case the delivery services are provided by the Partner, for providing the delivery service.

**9.2.**By concluding the Agreement, the Partner grants a royalty free license to Bolt for displaying on the Bolt Food Platform, Partner landing page and using in its marketing and advertising the Partner's name and trade mark and all materials (including the photos of Goods) sent to Bolt by the Partner. The license is valid for the entire period of the Agreement. The

**8.4.**Partneril on õigus Leping erakorraliselt lõpetada ilma etteteatamiseta, kui Bolt korduvalt ei täida või rikub käesolevates Üldtingimustes sätestatud kohustusi. Lepingu lõpetamine ei mõjuta.

**8.5.** Lepingu lõpetamine ei mõjuta:

8.5.1. kummagi Poole omandatud õigusi, sh õigust saada tasumisele kuuluvaid makseid, mida pole enne Lepingu lõpetamist tasutud;

8.5.2. kohustusi, mis jäävad pärast Lepingu lõpetamist kehtima.

**8.6.** Lepingu lõpetamise korral tuleb Boltile tagastada kõik Boltilt Bolti Toiduplatvormi kasutamiseks üüritud tahvelarvutid ning muud seadmed ja varustus heas korras, võttes arvesse loomulikku kulumist, kui Pooled pole teisiti kokku leppinud.

**8.7.** Juhul kui pärast Lepingu erakorralist lõpetamist on käimas veebiväline turunduskampaania, milles kajastatakse (muu hulgas) ka Partnerit või Partneri mis tahes asutusi, on Boltil õigus jätta Partneri või Partneri asutustega seotud muudatused kampaaniamaterjalides tegemata.

## **9.LITSENTSEERIMINE, ANDMETÖÖTLUS JA INTELLEKTUAALOMANDI ÕIGUSED**

**9.1.**Bolt annab Partnerile tagasivõetava, võõrandamatu, ilma all-litsentsi andmise õigusega lihtlitsentsi Bolti Toiduplatvormi kasutamiseks Toode müümise ja, juhul kui kohaletoimetamise teenust pakub Partner, kohaletoimetamise teenuse pakkumise eesmärgil.

**9.2.**Lepingu sõlmimisega annab Partner Boltile kasutustasuta litsentsi kuvada Bolti Toiduplatvormil, Partneri maandumislehel ning kasutada turunduses ja reklaammaterjalides Partneri nime, kaubamärki ja kogu materjali (sealhulgas fotosid Toode test), mis Partner on Boltile saatnud. Litsents kehtib kogu Lepingu kehtivuse ajal. Partner avaldab ja kinnitab,

Partner represents and warrants that it is the holder of the respective intellectual property rights and that its name and trade mark and all material to be uploaded in the Bolt Food Platform by Bolt (including, but not limited to photos of the Goods) does not infringe any third party rights, including any intellectual property rights. In cases where the photos of the Goods are taken on the expense of or by a person appointed by Bolt, all rights related thereto (including intellectual property rights and the right of use) shall belong to Bolt. If the Partner has opted to buy the licence for the use of the photos of Goods, the Partner will be granted access to and it may use such photos of Goods for any purposes, except for displaying them on platforms that are competing with Bolt and using them for the provision of the same services as the Partner provides to Bolt.

**9.3.**All intellectual property rights regarding the software, documentation or information used or developed by or on behalf of Bolt during the provision of services under the General Terms (including the Bolt Food Platform, Confidential Information and where relevant, photos of Goods), as well as all data and statistics about the sales made through the Bolt Food Platform belong to Bolt. The Partner shall not copy, modify, adapt, reverse-engineer, decompile or otherwise discover the source code of the Bolt Food Platform or any other software used by Bolt. Bolt shall maintain the data and statistics about the sales for each reference period for a period of one year after the end of said reference period.

**9.4.**The terms and conditions for processing the personal data of the Clients and the Couriers is established in Schedule 2 (Data Sharing Agreement).

## **10.CONFIDENTIALITY**

**10.1.**During the term of the Agreement and for a period of five years following the expiry or termination of the Agreement, Bolt and the Partner shall not disclose and shall maintain the confidentiality of all Confidential Information of the other party.

et ta on vastavate intellektuaalomandi õiguste omanik ja Bolti Toiduplatvormile üles laetav Partneri nimi, kaubamärk ja materjal (sealhulgas, kuid mitte ainult, Toodete pildid) ei riku kolmandate isikute õiguseid, sh mistahes intellektuaalomandi õiguseid. Juhul kui fotod tehakse Bolti määratud isiku kulul või poolt, kuuluvad kõik sellega seotud õigused (sealhulgas intellektuaalomandi õigused ja kasutusõigused) Boltile. Juhul kui Partner ostis Toodete piltide kasutamiseks litsentsi, tagatakse Partnerile juurdepääs nendele piltidele ja ta võib selliseid pilte kasutada mistahes eesmärgil, välja arvatud Boltiga konkureerivatel platvormidel avaldamiseks ja samasuguste teenuste pakkumiseks, mida Partner pakub Boltile.

**9.3.**Kõik intellektuaalomandi õigused, mis on seotud tarkvara, dokumentide või informatsiooniga, mida kasutatakse või arendatakse Bolti poolt või nimel Üldtingimuste alusel teenuste osutamise ajal (sealhulgas Bolti Toiduplatvorm, Konfidentsiaalne Informatsioon ja asjaomasel juhul pildid Toodetest), ning andmed ja statistika Bolti Toiduplatvormi kaudu tehtud müükide kohta kuuluvad Boltile. Partner ei tohi kopeerida, muuta, kohandada, pöördkonstrueerida, decompileerida või muul viisil tuvastada Bolti Toiduplatvormi või mis tahes muu Bolti kasutatava tarkvara lähtekoodi. Bolt säilitab andmeid ja statistikat iga võrdlusperioodi müügi kohta ühe aasta jooksul pärast nimetatud võrdlusperioodi lõppu.

**9.4.**Klientide ja Kullerite isikuandmete töötlemise tingimused on sätestatud Lisas 2 (Andmete Jagamise Leping).

## **10.KONFIDENTSIAALSUS**

**10.1.**Lepingu kehtivuse ajal ning viis aastat pärast Lepingu kehtivuse lõppu või lõpetamist ei tohi Bolt ja Partner avaldada ning kohustuvad hoidma konfidentsiaalsena teise poole Konfidentsiaalset Informatsiooni.

**10.2.**Teise poole Konfidentsiaalset

**10.2.** Confidential Information of the other party may be disclosed to third parties only subject to a prior written notice of the other party. Notwithstanding the above, Confidential Information may be disclosed to the party's attorneys, auditors, accountants, consultants and subcontractors, provided that such persons perform their obligations in connection with the Agreement and are subject to a confidentiality clause.

Informatsiooni võib avaldada kolmandatele isikutele ainult teise poole eelneval kirjalikul teavitamisel. Sõltumata ülaltoodust, võib Konfidentsiaalset Informatsiooni avaldada poolte advokaatidele, audiitoritele, raamatupidajatele, konsultantidele ja alltöövõtjatele, eeldusel, et need isikud täidavad oma kohustusi seoses Lepinguga ja neile kohaldub konfidentsiaalsuskohustus.

## **11.ANTI-MONEY LAUNDERING RULES**

**11.1.** The Partner warrants that it is in compliance with the requirements of any applicable anti money laundering laws and regulations applicable to it. The Partner warrants that it is not and any of its affiliates or ultimate beneficial owners is not subject to any international sanctions, boycotts, foreign trade controls, export controls, non-proliferation, anti-terrorism and similar laws, decrees, ordinances, orders, demands, requests, rules or requirements.

## **11.RAHAPESU VASTASED REEGLID**

**11.1.** Partner kinnitab, et tema tegevus on kooskõlas kõigi kohalduvate rahapesu vastaste seaduste ja reeglitega. Partner kinnitab, et ta ei ole ja ükski tema tütarühingutest ega lõplikest kasusaajatest ei ole rahvusvaheliste sanktsioonide nimekirjas ning neile ei rakendu boikotid, väliskaubanduse kontrollid, ekspordikontrollid, leviku tõkestamise, terrorismivastased või sarnased seadused, dekreedid, korraldused, nõuded, palved või reeglid.

**11.2.** Bolt has the right to conduct reviews of the Partner's compliance with anti-money laundering rules and/or suspend the Partner from using the Bolt Food Platform without prior notice, for the purpose of detecting fraud or any other violation thereof.

**11.2.** Boltil on õigus kontrollida Partneri poolt rahapesureeglite järgimist ilma ette teatamata või võtta Partnerilt ära õigus kasutada Bolti Toiduplatvormi selleks, et tuvastada pettust või muud sarnast rikkumist.

**11.3.** The Partner has to notify Bolt immediately of any circumstances that may refer to a violation of this Section 11.

**11.3.** Partner kohustub Bolti kohe teavitama mistahes asjaolust, mis võivad viidata käesoleva punkti 11 rikkumisele.

## **12.LIABILITY AND INSURANCE**

**12.1.** Bolt is not liable for the performance of the Sales Agreement nor for any claims presented under the Sales Agreement, including but not limited to cases of sale and/or handing over of alcoholic beverages or any other Goods controlled under applicable local laws to Clients who are below the required minimum age and only during the times allowed under applicable laws.

## **12.VASTUTUS JA KINDLUSTUS**

**12.1.** Bolt ei vastuta Müügilepingu täitmise eest ega mis tahes Müügilepingu alusel esitatud nõuete eest, muuhulgas alkohoolsete jookide või muude kehtivate kohalduvate seaduste alusel kontrollitavate Toodete müümise korral Klientidele, kes on alla nõutava miinimumvanuse või ainult kohaldatavas õiguses lubatud kellaegadel.

**12.2.** Bolt is not liable for any indirect damage or loss of profit that the Partner may bear due

**12.2.** Bolt ei vastuta mis tahes kaudse kahju või

to possible interruptions of availability or functioning of the Bolt Food Platform in any device.

**12.3.** Bolt is not liable for any indirect damage or loss of profit, unless caused intentionally or due to gross negligence.

**12.4.** The Partner shall indemnify, defend and hold Bolt harmless from and against any and all claims, suits, actions or administrative proceedings, demands, losses, damages, costs, and expenses of whatsoever nature, including attorney's fees and expenses in respect of or resulting from the performance of the services by the Partner under the General Terms.

**12.5.** The Partner shall indemnify to Bolt all extra costs that Bolt incurred due to the Partner breaching its obligations under the Agreement (e.g. and not limited to the costs of having the Courier return to the Partner before delivery of the Order to the Client, to retrieve Goods that the Partner initially failed to include in the Order).

**12.6.** The Partner is liable for the loss, theft of or any damage to the rented tablet provided by Bolt.

**12.7.** If the Client files a claim due to the breach of the Sales Agreement, the Partner shall release Bolt from all liability regarding the claim. In case the delivery services are provided by the Partner, the same applies to any claims due to the breach of the Delivery Agreement.

**12.8.** If provided so in the Partner Specific Conditions, the Partner shall procure that during the term of the Agreement, it has a liability insurance in place for any liability towards its customers related to the Goods.

saamata jäänud kasumi eest, mida Partner võib kanda võimalike Bolti Toiduplatvormi kättesaadavuse või toimimise katkestuste tõttu mis tahes seadmes.

**12.3.** Bolt ei vastuta mis tahes kaudse kahju või saamata jäänud tulu eest, välja arvatud kui kahju tekitati tahtluse või raske hooletuse tõttu.

**12.4.** Partner kaitseb Bolti ning hüvitab talle ja vabastab ta mis tahes nõuetest, kohtuasjadest, hagidest või haldusmenetlustest, nõuetest, kahjudest ja mis tahes liiki kuludest, sealhulgas advokaaditasudest ja -kuludest, seoses Partneri poolt teenuste osutamisega Üldtingimuste alusel või sellest tulenevalt.

**12.5.** Partner hüvitab Boltile kõik lisakulud, mida Bolt pidi kandma seetõttu, et Partner rikkus talle Lepingust tulenevaid kohustusi (nt, ja mitte piiratud Kulleri Partneri juurde tagasisaatmise kuludega enne Tellimuse Kliendile kohale toimetamist, selleks et võtta peale Tooted, mida Partner ei olnud algselt Tellimuse juurde lisanud).

**12.6.** Partner vastutab Bolti üüritud tahvelarvuti kaotsimineku, varguse või mis tahes kahjustuse eest.

**12.7.** Kui Klient esitab nõude tulenevalt Müügilepingu rikkumisest, vabastab Partner Bolti mis tahes nõudega seotud vastutusest. Juhul kui kohaletoimetamise teenust osutab Partner, kehtib sama ka Kohaletoimetamise Lepinguga rikkumisest tulenevate nõuete kohta.

**12.8.** Kui see on sätestatud Partneripõhistes Tingimustes, tagab Partner, et Lepinguga kehtivuse ajal on tal kehtiv vastutuskindlustus mis tahes vastutuse suhtes klientide ees seoses Toodetega.

**12.9.** Juhul kui kohaletoimetamise teenust osutab Partner, vastutab Partner Kohaletoimetamise Lepinguga täitmise eest ning mis tahes Kohaletoimetamise Lepinguga alusel esitatud nõuete eest. Bolt ei vastuta Kohaletoimetamise Lepinguga mis tahes täitmata jätmise või puuduliku täitmise eest ning ei võta vastutust mis tahes liiklusrikkumise või õnnetuse eest, mis leiab aset Kohaletoimetamise Lepinguga

**12.9.**In case the delivery services are provided by the Partner, the Partner is solely liable for the performance of the Delivery Agreement and for any claims presented under the Delivery Agreement. Bolt is not liable for any failure or non-conformity of performing the Delivery Agreement and assumes no liability for any traffic violations or accidents sustained during the performance of the Delivery Agreement.

**12.10.**The Partner shall indemnify and hold Bolt harmless from and against any and all claims and liabilities, costs, and expenses (including the reasonable fees of attorneys and other professionals) which result from or arise out of (i) the use of the Partner's name, trade mark or any other materials (including the photos of Goods) by Bolt in accordance with Section 9; or (ii) breach by the Partner of any representation, warranty, covenant or obligation contained in this Agreement.

### **13.MISCELLANEOUS**

**13.1.**Additional requirements and safeguards provided in Regulation (EU) 2019/1150 (Regulation) shall apply where the termination of the Agreement or blocking of the access to the Bolt Food Platform affects the rights of the Partner using the Bolt Food Platform for the sale of Goods in the member state of the European Union or European Economic Area (Member State).

**13.2.**The Partner referred to in Section 14.1 (Business User Operating in the Member State) has the right to challenge the termination of the Agreement, blocking, and other alleged non-compliance of Bolt with the Regulation, in accordance with the Internal Complaint-Handling System Rules for Business Users of Bolt available on <https://bolt.eu/en/legal/>.

**13.3.**If there is a conflict between the Partner Specific Conditions, Special Terms, the General Terms, Schedules, or any other document incorporated by reference into the Agreement, then precedence shall be given first to the Partner Specific Conditions, second to the Special Terms, third to the General Terms, fourth to the Schedules and fifth to any other document

täitmise ajal.

**12.10.**Partner hüvitab ja kaitseb Bolti mistahes ja kõigi nõuete ja kohustuste, kulude ja kulutuste (sealhulgas advokaatide ja muude spetsialistide mõistlike tasude) eest, mis tulenevad (i) Partneri nime kaubamärgi või mis tahes muu materjali (sealhulgas Toodete fotode) kasutamisest Bolti poolt vastavalt punktile 9; või (ii) Partneri poolt käesolevas Lepingus sisalduva kinnituse või kohustuse rikkumisest.

### **13.MUUD SÄTTED**

**13.1.**Määruses (EU) 2019/1150 (määrus) sätestatud lisanõudeid ja kaitsemeetmeid kohaldatakse juhul, kui Lepingu ülesõtlemine või Bolti Toiduplatvormile juurdepääsu blokeerimine kahjustab Partner õigusi, kes kasutab Bolti Toiduplatvormi Toodete müügiks Euroopa Liidu liikmesriigis või Euroopa Majanduspiirkonnas (liikmesriigis).

**13.2.**Punktis 13.1 (liikmesriigis tegutsev ärikasutaja) nimetatud Partneril on vastavalt Bolti ärikasutajate sisemisele kaebuste menetlemise süsteemi reeglitele, mis on kättesaadavad <https://bolt.eu/et/legal/>, õigus vaidlustada lepingu ülesõtlemine, blokeerimine ja Bolti muu väidetav määruse rikkumine.

**13.3.**Kui Partneripõhiste Tingimuste, Eritingimuste, Üldtingimuste, Lisade või muude dokumentide, mis on viidetena osa Lepingust, vahel esineb erinevusi, on ülimuslikud esmajärjekorras Partneripõhised Tingimused, teisena Eritingimused, kolmandana Üldtingimused, neljandana Lisad ning viiendana mis tahes muu dokument, mis on viitena osa

incorporated by reference into the Agreement.

**13.4.** Where versions of the Agreement exist in any other language, the English version shall prevail.

**13.5.** Bolt reserves the right to update the General Terms anytime, by uploading the revised version on their webpage. Bolt will notify the Partner of any changes at least 30 days in advance. If the Partner does not agree to the updated General Terms, it should be communicated to Bolt in order to terminate the Agreement and discontinue the use of the Bolt Food Platform. If the Partner submits additional Goods to the Bolt Food Platform during the notice period referred to above, it shall be considered clear affirmative action to waive notice period.

**13.6.** The Partner may not assign any of the rights or obligations under the Agreement either in whole or in part.

**13.7.** The Agreement and any rights or claims arising out of or in connection with the Sales Agreement shall be governed by the substantive law of Estonia. If the respective dispute resulting from these General Terms or the Sales Agreement and (if applicable) the Delivery Agreement could not be settled by negotiations, then the dispute will be finally solved in Harju County Court in Tallinn, Estonia.

## **14.RANKING**

**14.1.** Main parameters of the ranking are outlined in section 5.3 of these General Terms. The main parameters are applied on the Bolt Food Platform in the following order (listed from the most important to the least important one):

**14.1.1. Availability of the Partner.** If an Order cannot be placed, this decreases the likelihood of such a Partner being relevant for the Client. If Client is able to place only a pickup Order, Bolt assumes that the Partner is less likely to be relevant for the Client compared to another Partner in case of whom the Order can be delivered by the Courier.

Lepingust.

**13.4.** Kui Lepingust on koostatud muus keeles versioon, on ülimuslik ingliskeelne versioon.

**13.5.** Bolt jätab endale õiguse uuendada igal ajal Üldtingimusi, laadides oma veebilehele üles uues sõnastuses teksti. Bolt teavitab Partnerit Üldtingimustes tehtud muudatustest vähemalt 30 päeva ette. Kui Partner uuendatud Üldtingimustega ei nõustu, tuleks Bolti sellest teavitada, et Leping lõpetada ning lõpetada Bolti Toiduplatvormi kasutamine. Kui Partner lisab Bolti Toiduplatvormile uusi Tooteid eeltoodud etteteatamistähtaja jooksul, loetakse see selgeks tahte väljenduseks etteteatamistähtajast loobuda.

**13.6.** Partner ei tohi loovutada tervikuna ega osaliselt ühtegi talle Lepingust tulenevat õigust või kohustust.

**13.7.** Lepingule ja mis tahes Müügilepingust tulenevatele või sellega seotud õigustele või nõuetele kohaldatakse Eesti materiaalõigust. Kui käesolevatest Üldtingimustest või Müügilepingust ja (kui asjakohane) Kohaletoimetamise Lepingust tulenevat erimeelsust ei õnnestu lahendada läbirääkimiste teel, lahendatakse erimeeldud lõplikult Harju Maakohtus, Tallinnas.

## **14.JÄRJESTUS**

**14.1.** Järjestuse peamised parameetrid on toodud käesolevate Üldtingimuste punktis 5.3. Peamisi parameetreid rakendatakse Bolti Toiduplatvormil järgmises järjekorras (loetletud kõige olulisemast kuni kõige vähem olulisemani):

**14.1.1. Partneri kättesaadavus.** Kui Tellimust ei saa esitada, vähendab see tõenäosust, et selline Partner on Kliendi jaoks asjakohane. Kui Kliendil on võimalik esitada Tellimus ainult järeletulemise võimalusega, eeldab Bolt, et Partner on Kliendi jaoks tõenäoliselt vähem oluline võrreldes mõne teise Partneriga, kelle puhul Kuller saab Tellimuse kohale toimetada.

14.1.2.**Delivery fee for the Client.** The cheaper the delivery, the more likely the Partner is relevant for the Client.

14.1.3.**ETA of the Order.** Bolt prioritizes faster Partners over slower Partners.

14.1.4.**Frequency of use of Partner's services.** If Client has placed an Order with the Partner several times, the Partner is more likely to appear in the first place of the ranking for this Client.

14.1.5.**Ratings.** The higher the rating of the Partner, the more likely the Partner will be placed on the first place of the ranking.

14.1.6.**New Partners.** New Partners temporarily get a higher position on the Bolt Food Platform.

14.2. Bolt Food Platform is at its own discretion entitled to create temporary rankings that may be based on such parameters as distance from the Client, existence of the menu campaigns or newness of the Partner on the Bolt Food Platform. The visibility of Partner on the Bolt Food Platform may increase, should the Partner cover the costs of the Order or the delivery fee.

14.1.2.**Kohaletoiemtamise tasu Kliendile.** Mida odavam on kohaletoiemtamine, seda tõenäolisemalt on Partner Kliendi jaoks asjakohane.

14.1.3.**Tellimuse eeldatav kohaletoiemtamise aeg.** Bolt eelistab kiiremaid Partnereid aeglasematele Partneritele.

14.1.4.**Partneri teenuste kasutamise sagedus.** Kui Klient on Partnerile Tellimuse esitanud mitu korda, ilmub Partner tõenäolisemalt Kliendi järjestuses esikohale.

14.1.5.**Hinnangud.** Mida kõrgem on Partneri hinnang, seda tõenäolisem on, et Partner saab Bolt Toiduplatvormi järjestuses kõrgema positsiooni.

14.1.6.**Uued Partnerid.** Uued Partnerid saavad Bolti Toiduplatvormil ajutiselt kõrgema positsiooni järjestuses.

14.2. Bolti Toiduplatvorm võib omal äranägemisel luua ajutisi järjestusi mis võivad põhineda sellistel parameetritel, nagu kaugus Kliendist, menüü kampaaniate olemasolu ja Partneri uudsus Bolti Toiduplatvormil. Partneri nähtavus Bolti Toiduplatvormil võib tõusta, kui Partner katab Tellimuse kulu või Tellimusega seotud kohaletoiemtamise tasu.

## 15.DIFFERENTIATED TREATMENT

15.1. Bolt Food Platform treats differently Bolt Market which is one of the Partners on the Bolt Food Platform. Bolt Market is directly or indirectly owned by the legal entity that operates the Bolt Food Platform. Therefore, Bolt Market may be favored by the Bolt Food Platform. Bolt may, among other actions, promote Bolt Market on the Bolt Food Platform, run targeted campaigns for Bolt Market on the Bolt Food Platform, offer Bolt Market insight to the behavior of the Clients and build specific features for Bolt Market only.

## 16.ACCESS TO DATA

16.1. In addition to personal data referred to in Schedule 2 of these General Terms the

## 15.ERIKOHTLEMINE

15.1. Bolti Toiduplatvorm kohtleb erinevalt Bolt Marketit, mis on üks Bolti Toiduplatvormi Partneritest. Bolt Market kuulub otseselt või kaudselt Bolti Toiduplatvormi haldavale juriidilisele isikule. Seetõttu võib Bolti Toiduplatvorm eelistada Bolt Marketit. Bolt võib muuhulgas reklaamida Bolt Toiduplatvormil Bolt Marketit, korraldada Bolti Toiduplatvormil Bolt Marketi jaoks suunatud kampaaniaid, pakkuda Bolt Marketile ülevaadet Klientide käitumisest ja luua spetsiifilisi funktsioone ainult Bolt Marketi jaoks.

## 16.JUURDEPÄÄS ANDMETELE

16.1. Lisaks käesolevate Üldtingimuste Lisas 2 nimetatud isikuandmetele on Bolti Toiduplatvormil juurdepääs teatud Klientide

Bolt Food Platform has access to certain data of its Clients, such as:

- 16.1.1. Clients' Orders and contents of the Orders;
- 16.1.2. Clients' visits of various screens on the Bolt Food Platform;
- 16.1.3. Clients' text queries on search bar;
- 16.1.4. Clients' ratings of the Partners and comments.

**16.2.** Bolt Food Platform shares certain data generated through the provision of services by the Bolt Food Platform or submitted to the Bolt Food Platform for the purposes of provision of services with the Partners. Such data includes, for example, aggregate sales data via weekly reports and data on ratings provided by the Clients.

andmete, näiteks:

- 16.1.1. Klientide Tellimustele ja Tellimuste sisule;
- 16.1.2. Klientide poolt erinevate Bolti Toiduplatvormi ekraanide külastustele;
- 16.1.3. Klientide poolt otsinguribale sisestatud tekstidele;
- 16.1.4. Klientide poolt Partnerile antud hinnangutele ja kommentaaridele.

**16.2.** Bolti Toiduplatvorm jagab teatud andmeid, mis on loodud Bolti Toiduplatvormi teenuste osutamise käigus või edastatud Bolti Toiduplatvormile teenuste osutamise eesmärgil Partneritele. Sellised andmed sisaldavad näiteks koondmüügiandmeid igapäevaste aruannete kaudu ja andmeid Klientide antud hinnangute kohta.

| <p style="text-align: center;"><b>SCHEDULE 1</b><br/><b>SERVICE LEVEL REQUIREMENTS</b></p> <p>These Service Level Requirements are an integral part of the Agreement and apply to the Partner's activities in providing the service of preparing the Orders and where relevant, producing the Goods.</p>   | <p style="text-align: center;"><b>LISA 1</b><br/><b>TEENUSE TASEME NÕUDED</b></p> <p>Teenuse Taseme Nõuded on Lepingu lahutamatu osaks ning kohalduvad Partneri tegevustele Tellimuste valmistamise ja, kui asjakohane, Toote tootmise teenuse osutamisel.</p>  |
|--|---|
| <p><b>1. Accepting Orders</b></p> <p><b>1.1</b> When the Client has placed an Order, the Partner ensures that the confirmation of said Order will be decided within five minutes from receiving the Order notification, except where Order auto-acceptance function is enabled, in which case all Orders will be automatically accepted by the Partner.</p> <p><b>1.2</b> In the event that the Partner cannot provide the Goods as it was requested in the Order, the Partner will not confirm the Order in the Bolt Food Platform. In case an Order has been accepted by a Partner, it shall notify Bolt thereof through the Bolt Food Platform, for Order to be cancelled.</p> <p><b>1.3</b> If the Partner has run out of a certain Goods, the Partner shall mark that Goods as unavailable in the Bolt Food Platform as soon as reasonably possible, but in any event</p> | <p><b>1. Tellimuste vastuvõtmine</b></p> <p><b>1.1.</b> Kui Klient on esitanud Tellimuse, tagab Partner, et vastava Tellimuse kinnitamine otsustatakse viie minuti jooksul alates Tellimuse teavituse saamisest, välja arvatud juhul, kui Tellimuse automaatse vastuvõtmise funktsioon on lubatud, millisel juhul on kõik Tellimused Partneri poolt automaatselt kinnitatud.</p> <p><b>1.2.</b> Juhul kui Partner ei suuda Tooteid pakkuda Tellimuses soovitud viisil, ei kinnita Partner Tellimust Bolti Toiduplatvormil. Juhul kui Partner on Tellimuse kinnitanud, teavitab ta Bolti läbi Bolti Toiduplatvormi soovist Tellimus tühistada.</p> <p><b>1.3.</b> Kui Partneril on teatud Tooted otsa saanud, märgib Partner Bolti Toiduplatvormil, et vastavaid Tooteid ei ole võimalik saada, niipea kui võimalik, kuid igal juhul 10 minuti jooksul</p> |



|   |   |
|---|---|
| <p>within 10 minutes from discovering the lack of that Goods.</p>   | <p>alates selle Toote puudumisest teadasaamisest.</p>   |
| <p><b>2.Preparing of Orders</b></p> <p><b>2.1.</b>The Partner ensures that the Goods are prepared, handled and stored in accordance with all requirements arising from applicable law at all times up to and including the time of delivery of the ordered Goods to the Client or handing-over Goods directly to a Client in case of a Client self pick-up service. The Partner's obligation to comply with all applicable law requirements includes (without limitation) all rules and regulations governing the time, temperature or other methods required for food hygiene and safety in case the Goods contain food and compliance with any additional rules applicable to handling and sale of controlled Goods under the local laws.</p> <p><b>2.2.</b>The Partner ensures that all Orders will be prepared within the preset time-frame indicated for each Order on the Bolt Food Platform. The Order shall be ready to be picked-up by the Courier or by the Client no earlier than within the last 5 minutes of the Goods preparation time frame. If the Partner has not marked the Order as "Accepted" within 5 minutes, Bolt has the right to cancel the Order unilaterally and compensate the Order Price to the Client. In case of self pick-up by the Client, the Partner has to mark the Order "Picked-up" once the Order has been picked-up and the Client has paid for the Order (if applicable).</p> | <p><b>2.Tellimuste valmistamine</b></p> <p><b>2.1.</b>Partner tagab, et Tooted valmistatakse, käsitsetakse ja hoitakse kooskõlas kõigi kohalduvatest õigusaktidest tulenevate nõuetega igal ajal, sealhulgas tellitud Toodete kohaletoomisel Kliendile või Toodete üleandmisel otse Kliendile, juhul kui Klient on ise järele tulnud. Partneri kohustus täita kõiki kohalduvate õigusaktide nõudeid hõlmab (muu hulgas) kõiki eeskirju ja regulatsioone, mis kohalduvad ajale, temperatuurile või muudele meetoditele, mida on vaja toiduhügieeni ja -ohutuse eesmärgil juhul, kui Tooted sisaldavad toitu ja mistahes täiendavaid reegleid, mis kohalduvad kontrollitud Toodete käitlemisele ja müügile kohaldatava õiguse kohaselt.</p> <p><b>2.2.</b>Partner tagab, et kõik Tellimused valmistatakse vastavalt konkreetse Tellimuse jaoks Bolti Toiduplatvormil varem kindlaks määratud ajaperioodi jooksul. Tellimus on valmis Kullerile või Kliendile üleandmiseks kõige varem Bolti Toiduplatvormil Partneri poolt näidatud Toote valmistamise aja viimase 5 minuti jooksul. Kui Partner ei ole Tellimuse juurde märkinud „Vastu võetud“ 5 minuti jooksul, on Boltil õigus Tellimus ühepoolselt tühistada ning hüvitada Kliendile Tellimuse Hind. Juhul kui Klient tuleb ise järele, peab Partner märkida Tellimuse „Järele tulnud“, kui Tellimusele on järele tulnud ja Klient on Tellimuse eest tasunud (kui asjakohane).</p> |
| <p><b>3.Delivery of Orders</b></p> <p><b>3.1.</b>In case the delivery services are provided by the Partner, the Partner marks the Order as "Picked Up" once the Order has been picked up by the Partner's employee and/or contractor for the delivery.</p> <p><b>3.2.</b>After handing over the possession of the Order to the Client by the Partner's employee and/or contractor, the Partner marks the Order as "Delivered" on the Bolt Food Platform.</p> <p><b>3.3.</b>If the Client fails to take possession of the Order (does not pick up the phone, does not answer the door, etc), the Partner's employee</p>  | <p><b>3.Tellimuste kohaletoomimine</b></p> <p><b>3.1.</b>Juhul kui kohaletoomimise teenust osutab Partner, märgib Partner Tellimuse „Picked up“ kui Partneri töötaja, töövõtja ja/või teenuse osutaja on Tellimuse kohaletoomimiseks kätte saanud.</p> <p><b>3.2.</b>Kui Partneri töötaja, töövõtja ja/või teenuse osutaja on Tellimuse andnud Kliendi valdusesse, märgib Partner Tellimuse juurde Bolti Toiduplatvormil „Delivered“.</p> <p><b>3.3.</b>Kui Klient ei võta Tellimust vastu (ei vasta telefonile, ei ava ust jne), peab Partneri töötaja, töövõtja ja/või teenuse osutaja</p>  |

and/or contractor has to contact the Client on the phone number indicated on the Bolt Food Platform on at least 3 separate occasions and stay with the Order at the drop-off location during a 10 minute time frame. If the Client is still unavailable and unable to take possession of the Order, the Partner will

Kliendiga ühendust võtma Bolti Toiduplatvormil toodud telefoninumbriil vähemalt 3 eraldi korral ning hoidma Tellimust enda juures kohaletoimetamise sihtkohas 10 minuti jooksul. Kui Klient endiselt ei vasta ning ei võta Tellimust vastu, võtab Partner ühendust Bolti klienditeenindusega, et volitada Bolti Tellimust tühistama ja nõuda Kliendilt Kohaletoimetamise Tasu, ning saada Tellimuse kohta edasisi juhiseid.